# 病院だより

## きず(創傷)の治療

「切り傷」や「すり傷」などの創傷(そう しょう)の治療法はここ10年で大きく進歩 しています。以前は消毒薬で消毒し、乾燥 することが常識でした。しかし、最近は消 毒薬を使わず、洗浄と被覆材(きずをおお う材料)による湿潤(うるおい)療法に変 わってきています。

#### ○消毒薬について

以前は化膿(感染)を防 ぐ目的で傷を消毒していま したが、

- (1) 消毒薬は傷を治そうとする皮膚の細 胞に害があること
- (2) 消毒薬で細菌を完全になくすことが できないこと
- (3) 皮膚に少し細菌がいても傷は治って いくこと

などが分かってきて、消毒することで傷の 治りが遅くなるとされています。

消毒よりも、傷にいる細菌や異物(砂や ガラスなど)を洗い流すことが感染を減ら すことから、水道水などを使って傷を洗い ます。しかし、不十分な洗浄は感染の原因 となるので、深い傷などで痛みが強く洗浄 できない場合は局所麻酔をして洗浄・ブ ラッシングをします。

#### ○きずの乾燥

けがをすると傷から出血して、それが固 まって痂皮(かさぶたのこと)をつくりま す。皮膚の細胞は乾いてしまうと死んでし まいます。そのため、かさぶたに守られた その下の乾きにくい部分で何とか細胞を増 やして治そうとします。しかし、かさぶた は剥がれやすく、剥がれると細胞が乾き、 傷の治りは遅くなります。

そこで、傷を乾燥させない湿潤(しつじゅ ん) 状態をつくって傷をおおう被覆材が開 発されてきました。湿潤状態では細胞は生 き生きと増え、けがでえぐれた部分も埋め て皮膚がおおわれていきます。そして、か さぶたができた傷よりもきれいに治りま

#### ○けがをしたとき

出血している場合には、きれいなガーゼ やタオルでしっかりと抑えて止血をしま す。その後に水道水できれいに洗浄をして ください。小さなけがやすり傷の場合、被 覆材はドラッグストアでも購入ができるよ うになっていますので、ご自宅でも処置が 可能です。

しかし、深い傷や出血が多い傷、痛みや 腫れがおさまらない傷、動物に咬まれた傷 や砂や土が入った傷などはご自身で判断せ ずに必ず医療機関を受診してください。

# (DICT 彩版)

お客様の課題解決のお手伝いを 「誠心誠意」対応いたします。■青森営業所 青森市長島二丁目13番1号



FUITSUパートナー

## **卡桑電通株式会社**

TEL. 017-775-2031(代) FAX. 017-774-4720

■八戸営業所 八戸市三日町2(青銀明治安田生命ビル) FAX. 0178-44-8494 TEL. 0178-44-1855

> 《ホームページアドレス》 http://www.fusodentsu.co.jp

